



10 juli 2016  
Zoetermeer

# Zacharia 14

<sup>1</sup> Aanschouw, er komt een dag voor JAHWEH.  
En jouw buit zal verdeeld worden  
in het midden van jullie.

<sup>2</sup> En Ik verzamel al de natiën  
te Jeruzalem tot de strijd.  
En de stad wordt veroverd  
en de huizen worden leeggeroofd  
en de vrouwen geschonden.  
En de helft van de stad  
trekt uit in ballingschap  
en de rest van het volk  
zal niet afgesneden worden van de stad.

# Zacharia 14

<sup>3</sup> En JAHWEH zal uittrekken en strijden te midden van de natiën, zoals ten dage dat Hij streed, ten dage van een aanval.

<sup>4</sup> En zijn voeten zullen staan in die dag op de Olijfberg, die op het zicht van Jeruzalem ligt vanaf het oosten.

En de Olijfberg wordt middendoor gespleten, oostwaarts en westwaarts, tot een zeer groot ravijn.

En de helft van de berg zal noordwaarts wijken en de helft zuidwaarts.

# Zacharia 14

<sup>5</sup> En jullie zullen vluchten  
in het ravijn van mijn bergen,  
want het ravijn van bergen  
zal reiken tot Atsel.

Jullie zullen vluchten  
zoals jullie vluchtten voor de aardbeving  
in de dagen van Uzzia, de koning van Juda.  
En JAHWEH mijn God zal komen,  
alle heiligen met U.

<sup>6</sup> En in die dag  
zal er geen kostbaar licht zijn,  
maar dikke duisternis.

# Zacharia 14

<sup>7</sup> En het zal één dag zijn,  
die bij JAHWEH bekend is,  
geen dag en geen nacht,  
ten tijde van de avond zal er licht zijn.

<sup>8</sup> En in die dag zullen levende wateren  
uitgaan vanaf Jeruzalem,  
de helft naar de oostelijke zee  
en de helft naar de westelijke zee.  
In de zomer en de winter zal het geschieden.

<sup>9</sup> En JAHWEH zal tot koning zijn  
over heel de aarde.

In die dag zal JAHWEH één zijn  
en zijn naam één.

## Zacharia 14:1-9 in een paar woorden...

- ❑ alle volken worden verzameld te Jeruzalem;
-

## Zacharia 14:1-9 in een paar woorden...

- ❑ alle volken worden verzameld te Jeruzalem;
- ❑ de stad wordt verwoest;

## Zacharia 14:1-9 in een paar woorden...

- alle volken worden verzameld te Jeruzalem;
  - de stad wordt verwoest;
  - JAHWEH zal zelf ingrijpen en zijn voet zetten op de Olijfberg;**
-



## Zacharia 14:1-9 in een paar woorden...

- ❑ alle volken worden verzameld te Jeruzalem;
- ❑ de stad wordt verwoest;
- ❑ JAHWEH zal zelf ingrijpen en zijn voet zetten op de Olijfberg;
- ❑ de berg zal splijten waardoor het overgebleven volk zal kunnen vluchten;

# Zacharia 14:1-9 in een paar woorden...

- ❑ alle volken worden verzameld te Jeruzalem;
- ❑ de stad wordt verwoest;
- ❑ JAHWEH zal zelf ingrijpen en zijn voet zetten op de Olijfberg;
- ❑ de berg zal splijten waardoor het overgebleven volk zal kunnen vluchten;
- ❑ pas in de avond van die dag zal het licht worden;

# Zacharia 14:1-9 in een paar woorden...

- ❑ alle volken worden verzameld te Jeruzalem;
- ❑ de stad wordt verwoest;
- ❑ JAHWEH zal zelf ingrijpen en zijn voet zetten op de Olijfberg;
- ❑ de berg zal splijten waardoor het overgebleven volk zal kunnen vluchten;
- ❑ pas in de avond van die dag zal het licht worden;
- ❑ **JAHWEH zal koning worden over heel de aarde en vanuit Jeruzalem zullen oost- en westwaarts rivieren ontspringen.**

# Zacharia 14

<sup>1</sup> Aanschouw, er komt een dag voor JAHWEH.  
En jouw buit zal verdeeld worden  
in het midden van jullie.

elders: de dag van JAHWEH

zie Joël 2 >>

לִיהוָה	בָּא	יוֹם	תִּהְיֶה
tot·Jahwe	komende	dag	aanschouw !
voor-de-HERE	er-komt	een-dag	zie

# Joël 2

<sup>31</sup> En de zon  
wordt gekeerd tot duisternis,  
en de maan tot bloed,  
voor het komen van **de grote  
en de gevreesde dag van JAHWEH.**

<sup>32</sup> En het zal zijn, ieder die de naam van  
JAHWEH aanroept, ontsnapt,  
want **in het gebergte van Sion  
en in Jeruzalem zal ontkoming zijn,**  
zoals JAHWEH zegt.

En tot de ontkomenen behoren zij  
die JAHWEH roept.

# Zacharia 14

<sup>1</sup> Aanschouw, er komt een dag voor JAHWEH.  
En jouw buit zal verdeeld worden  
in het midden van jullie.

d.w.z. de buit behaald in Jeruzalem zal  
ter plekke worden verdeeld  
- de stad is vertreden.

בְּקֶרְבְּךָ

in·midden-van·jou

binnen-uw-muren

שְׁלֹלְךָ

buit-van·jou

de-buit-op-u-behaald

וְחֵלְקָהּ

en·hij-wordt-opgedeeld

waarop-zal-worden-verdeeld

# Zacharia 14

<sup>2</sup> En Ik verzamel al de natien  
te Jeruzalem tot de strijd.

En de stad wordt veroverd  
en de huizen worden leeggeroofd  
en de vrouwen geschonden.

vergl. Zacharia 12 en Micha 4 >>

וְאֶסְפְּתִי	אֶת - כָּל - הַגּוֹיִם	אֶל	- יְרוּשָׁלַם	לְמִלְחָמָה
en-ik-verzamel	al »	tot	de-naties	tot <sup>de</sup> -strijd
- dan-ik-zal-vergaderen	alle	tegen	Jeruzalem	ten-strijde

# Zacharia 12

<sup>2</sup> Zie, Ik maak **Jeruzalem** tot **een schaal der bedwelmings** voor **alle volken** in het rond; ja ook tegen Juda zal het gaan bij de belegering van Jeruzalem.

<sup>3</sup> Te dien dage zal Ik **Jeruzalem** maken tot een steen, die **alle naties moeten heffen**; allen die hem heffen, zullen zich deerlijk verwonden. En **alle volkeren** der aarde **zullen daarheen worden verzameld**.



# Micha 4

<sup>11</sup> Wel zijn nu **vele volkeren**  
**tegen u vergaderd**, die zeggen:  
Zij worde ontwijd,  
en mogen onze ogen  
zich aan Sion verlustigen!

<sup>12</sup> **Maar zij kennen**  
**de gedachten van JAHWEH niet**  
en verstaan zijn raadslag niet,  
**dat HIJ HEN VERZAMELT**  
**als schoven op de dorsvloer.**

# Zacharia 14

<sup>2</sup> En Ik verzamel al de natien  
te Jeruzalem tot de strijd.

En de stad wordt veroverd  
en de huizen worden leeggeroofd  
en de vrouwen geschonden.

vergl. Lucas 21

וּנְלָכְדָה      הָעִיר  
de-stad   en-zij-wordt-veroverd  
de-stad   zal-worden-genomen

<sup>K</sup>  
תִּשְׁנָגְלָנָה

!zij-worden-beslapen  
geschonden

וְהַנָּשִׁים      הַבָּתִּים

en-de-vrouwen      de-huizen  
en-de-vrouwen      de-huizen

וְנִשְׁסוּ

en-zij-worden-leeggeroofd  
zullen-worden-geplunderd

# Lucas 21

<sup>23</sup> ... Want er zal grote nood zijn  
over het land en toorn over dit volk,  
<sup>24</sup> en zij zullen vallen  
door de scherpte des zwaards  
en als gevangenen weggevoerd worden  
onder alle natiën,  
en **Jeruzalem zal**  
**onder natiën vertreden worden,**  
**TOTDAT** de perioden van de natiën  
vervuld zullen zijn.

<sup>25</sup> En er zullen tekenen zijn  
aan zon en maan en sterren...

# Zacharia 14

<sup>2</sup> ... En de helft van de stad  
trekt uit in ballingschap  
en de rest van het volk  
zal niet afgesneden worden van de stad.

בַּגּוּלָה

in<sup>de</sup>·deportatie

in-ballingschap

הָעִיר

de·stad

van-de-stad

חֲצִי

helft-van

de-helft

וְיָצָא

en·hij-gaat-uit

zal-wegtrekken

# Zacharia 14

<sup>2</sup> ... En de helft van de stad trekt uit in ballingschap en de rest van het volk zal niet afgesneden worden van de stad.

zie eerder Zacharia 13 >>

וְיִתֵּר	הַעַם	לֹא יִכָּרֵת	מִן הָעִיר :
en-rest-van	het-volk	niet hij-wordt-afgesneden	de-stad vanaf
maar-de-rest	van-het-volk	niet zal-worden-uitgeroeid	de-stad in

# Zacharia 13

---

<sup>8</sup> En in heel het land,  
zegt JAHWEH met nadruk,  
twee derde in haar  
zal worden afgesneden en overlijden  
en **het derde deel zal in haar overblijven.**

> >

---

# Zacharia 13

---

<sup>9</sup> En **Ik breng dat derde deel in het vuur,**  
en Ik louter hen  
zoals men het zilver loutert,  
en Ik beproef hen  
zoals men het goud beproeft,  
**HET ZAL IN MIJN NAAM AANROEPEN**  
en Ik antwoord het.  
Ik zeg: mijn volk en het zal zeggen:  
JAHWEH mijn God.

---

# Psalm 50

---

<sup>15</sup> **Roep Mij aan**

**ten dage van benauwdheid,**

Ik zal je redden en jij zult Mij eren. *sela*

---



# Zacharia 14

<sup>3</sup> En JAHWEH zal uittrekken  
en strijden te midden van de natiën,  
zoals ten dage dat Hij streed,  
ten dage van een aanval.

JAHWEH's antwoord op het  
aanroepen van zijn naam!

הָהֵם	בַּגּוֹיִם	וְנִלְחָם	יְהוָה	וַיֵּצֵא
de-zij	in <sup>de</sup> -naties	en-hij-vecht	Jahwe	en-hij-gaat-uit
die	tegen-volken	om-te-strijden	de-HERE	dan-zal-uittrekken

# Zacharia 12

<sup>9</sup> Te dien dage **zal Ik zoeken te verdelgen alle volken die tegen Jeruzalem oprukken.**

<sup>10</sup> Ik zal over het huis van David en **over de inwoners van Jeruzalem** uitgieten de Geest der genade en der gebeden;

**ZIJ ZULLEN MIJ AANSCHOUWEN, die zij doorstoken hebben,**

en over hem een rouwklacht aanheffen als de rouwklacht over een enig kind, ja, zij zullen over hem bitter leed dragen als het leed om een eerstgeborene.

= JAHWEH = die zij doorstoken hebben

**wordt vervolgd...**